

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 29 (1942)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

  
**SIEMENS**

LICHT- UND BELEUCHTUNGSTECHNIK  
*seit über 60 Jahren*



## MISCHLICHT, KÜNSTLICHES TAGESLICHT, KLEIN- SPANNUNGS- ODER NORMALSPANNUNGSGLÜHLICHT

Jede einzelne dieser vier verschiedenen Lichtarten kann die beste und zweckmässigste Lösung für einen bestimmten Betrieb sein. Wichtig ist die **sachkundige Beratung**

Das Haus Siemens ist seit 60 Jahren bahnbrechend in der Entwicklung der Licht- und Beleuchtungstechnik. Unsere für den Kunden vollkommen unverbindlich und kostenfrei ausgearbeiteten Angebote bieten ein eindeutiges Bild über die zweckmässigste Beleuchtungs- und Lichtart genaue Angaben über die zu wählenden Leuchten und deren Anordnung ein exaktes Vorausbild der Betriebskosten.

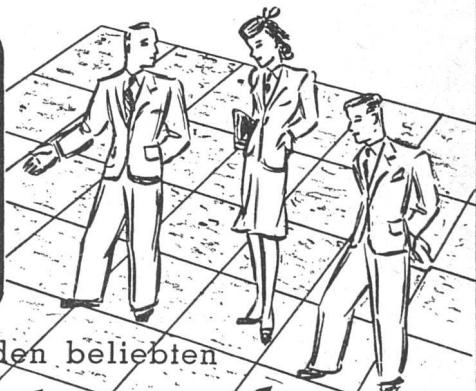
Auf Wunsch beraten wir auch in sämtlichen mit einer Beleuchtungsanlage verbundenen Installationsfragen

**SIEMENS ELEKTRIZITÄTS - ERZEUGNISSE A. G.**  
ABT. BELEUCHTUNGSTECHNIK  
ZÜRICH · LÖWENSTRASSE 35 · TEL. 53600

**H.Rüegg-Perry AG.Zürich  
Bossart & Co. AG. Bern  
J.Hallensleben AG.Luzern  
H.Hassler & Co. AG.Aarau**



verlegen fachmännisch einwandfrei den beliebten



## Kopa-Korkparkett

aus Naturkork, in grober und feiner Körnung

Er ist warm, gesund, schalldämpfend, gleitsicher, durch seine vorzüglichen Eigenschaften und vornehm-gediegene Wirkung der geeignete Bodenbelag für

WOHNUNGEN, KIRCHEN UND SPITÄLER  
HOTELS, BÜROS



Verlangen Sie  
ausführlich bemerkerte Offerte!

## KLIMA- UND VENTILATIONS- ANLAGEN

Unsere Anlagen regeln automatisch:  
Temperatur und Feuchtigkeit, heizen  
im Winter, kühlen im Sommer. Wir  
zeigen Ihnen gerne unsere Anlagen  
oder arbeiten Ihnen ein unverbind-  
liches Projekt aus.  
Verlangen Sie Spezialprospekte etc.

Corsو, Zürich  
Arch. Kneil & Burckhardt

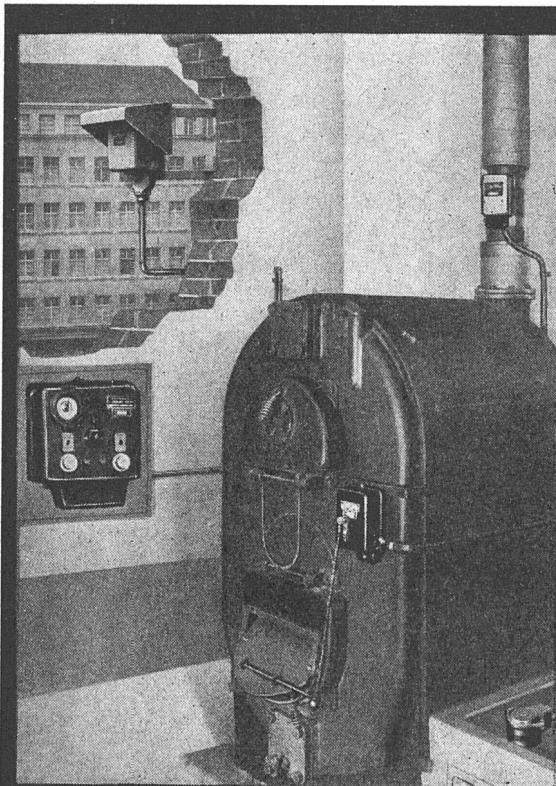
Belair, Lausanne  
Kinosaal, klimatisiert 1931

Grosser Kongress-Saal, Zürich  
Arch. Haefeli, Moser, Steiger

**LUWA AG.**



Gesellschaft für Luft- und  
Wärmetechnik / Zürich 9  
Tel. 7 33 36-37



Jn - 2080

## BRENNSTOFF SPAREN durch selbsttätige Heizregelung.

- Wirtschaftlichster Heizbetrieb.
- Richtige Raumtemperatur.
- Vereinfachte Bedienung.

Verlangen Sie unsern Sonderprospekt H

**LANDIS & GYR ZUG**

Abteilung für wärmetechnische Apparate